Hiob 35

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Elihu[H453] hob[H6030] wieder an[H6030] und sprach[H559]:

2 Hältst[H2803] du das[H2063] für recht[H4941]? Du hast gesagt[H559]: Meine Gerechtigkeit[H6664] ist größer als[H4480] diejenige Gottes[H4101]. **3** Denn[H3588] du fragst[H559], was[H4100] sie dir nütze[H5532]: Was[H4100] gewinne[H3276] ich mehr, als[H4480] wenn ich gesündigt[H2403] hätte?

4 Ich[H589] will dir Worte[H4405] erwidern[H7725] und deinen Gefährten mit[H5973] dir. [?][H7453] **5** Blicke[H5027] zum Himmel[H8064] und sieh[H7200], und schaue[H7789] die Wolken[H78342] an[H7789] – sie sind höher[H1361] als[H4480] du. **6** Wenn[H518] du sündigst[H2398], was[H4100] tust[H6466] du ihm an[H6466]? Und vermehren[H7231] sich deine Übertretungen[H6588], was[H4100] fügst[H6213] du ihm zu[H6213]? **7** Wenn[H518] du gerecht[H6663] bist, was[H4100] gibst[H5414] du ihm, oder was[H4100] empfängt[H3947] er aus[H4480] deiner Hand[H3027]? **8** Für einen Mann[H376] wie[H3644] du gilt deine Gottlosigkeit[H7562] etwas und für ein Menschenkind[H1121 H120] deine Gerechtigkeit[H6666].

9 Wegen[H4480] der Menge[H7230] der Bedrückungen[H6217] schreit[H2199] man; man ruft[H7768] um Hilfe wegen[H4480] des Armes[H2220] der Großen[H7227]. **10** Aber man spricht[H559] nicht[H3808]: Wo[H335] ist Gott[H433], mein Schöpfer[H6213], der Gesänge[H2158] gibt[H5414] in der Nacht[H3915], **11** der uns mehr belehrt[H502] als[H4480] die Tiere[H929] der Erde[H776] und uns weiser[H2449] macht[H2449] als[H4480] die[3] Vögel[H5775] des Himmels[H8064]? **12** Dann[H8033] schreit[H6817] man, aber er antwortet[H6030] nicht[H3808] wegen[H4480 H6440] des Hochmuts[H1347] der Bösen[H7451]. **13** Auf nur Eitles[H7723] hört[H8085] Gott[H4104] nicht[H3808], und der Allmächtige[H7706] schaut[H7789] es nicht[H3808] an[H7789]. [?][H389] **14** Wenn[H3588] du auch[H637] sagst[H559], du schaust[H7789] ihn nicht[H3808] – die Rechtssache[H1779] ist vor[H6440] ihm; so harre[H2342] sein. **15** Und nun[H6258], wenn[H3588] sein Zorn[H639] nicht[H369] heimgesucht[H6485] hat, sollte er nicht[H3808] sehr[H3966] wohl um den Übermut[H6580] wissen[H3045]? **16** Und so sperrt[H6475] Hiob[H347] eitler[H1892] Weise[H1892] seinen Mund[H6310] auf[H6475], häuft[H3527] Worte[H4405] ohne[H1097] Erkenntnis[H1847].

Fußnoten

1. El
2. Das hebr. Wort bezeichnet eigentl. die dünnen Luftschichten oberhalb der schweren Wolken, dann auch das Himmelsgewölbe; vergl. Kap. 37,18.21
3. O. uns belehrt durch die Tiere ..., weise macht durch die usw; vergl. Kap. 12,7
4. El

Druckausgabe erzeugt am 21.09.2025 auf bibelkommentare.de